

FORMULIR PERNYATAAN IGTB NET UNTUK PENGGUNA
IGTB NET INFORMATION DECLARATION FORM FOR USER

Hanya untuk keperluan Bank / For Bank Use Only

CIF :

Cabang Pembuka Rekening/ Kode Cabang

Opening Branch / Branch Code : ..109/.....

Sebagai bagian dari pengguna untuk menggunakan Layanan *Electronic and Online Perusahaan* sebagai pihak terkait, Anda diharuskan mengisi Formulir ini dan memberikan dokumentasi pendukung. Informasi tersebut diperlukan dari Anda untuk kepatuhan Bank terhadap kebijakan *due diligence* Nasabah, peraturan perundang-undangan setempat dan / atau standar internasional. Hal ini merupakan bagian penting dari upaya internasional untuk memerangi aktivitas pencucian uang, pendanaan teroris, dan penipuan. Untuk pihak terkait yang ada, Anda mungkin tidak perlu memberikan informasi latar belakang tertentu yang telah Anda berikan kepada Bank sebelumnya, dengan ketentuan bahwa informasi tersebut tidak berubah. Apabila terdapat informasi yang berubah sejak terakhir Anda menyelesaikan dokumentasi pembukaan/perubahan Rekening, maka untuk tujuan Bank untuk mematuhi kebijakan *due diligence* Nasabah, Anda harus segera memberikan Bank informasi yang diperbarui dan dalam hal apa pun, selambat-lambatnya 30 (tiga puluh) hari setelah perubahan tersebut. Informasi yang ada yang diberikan kepada Bank dianggap sah dan tidak berubah sampai Bank diberitahukan lain. Sekalipun demikian, Bank berhak untuk mengandalkan informasi yang diperoleh atau yang diketahui sepengetahuannya dari sumber manapun yang mungkin dianggap perlu dan sah untuk memperbarui informasi Anda yang ada di Bank dan mungkin memerlukan konfirmasi Anda jika perlu. Harap dicatat bahwa Formulir ini merupakan bagian dari Formulir Pembukaan Rekening Perusahaan.

As part of the user to use Corporate Electronic and Online Services as a related party, you are required to complete this Form and to provide supporting documentation. The information is required from you for the Bank's compliance with its customer due diligence policy, local laws and regulations and/or international standards. It forms an important part of an international effort to combat money laundering, terrorist financing and fraudulent activity. For an existing related party, it may not be necessary for you to provide certain background information which you have furnished to the Bank previously, provided that such information remains unchanged. If any such information has changed since you have last completed the account opening/amendment documentation, then for the purpose of the Bank to comply with its customer due diligence policy, you must promptly provide the Bank with the updated information and in any event, not later than 30 days after such change. Existing information furnished to the Bank is deemed to be valid and unchanged until the Bank is otherwise notified. Notwithstanding that, the Bank has the right to rely on the information obtained or that comes to its knowledge from any source it may consider appropriate and lawful to update your existing information in the Bank and may require your confirmation if necessary. Please note that this Form forms part of the Company Account Opening Form.

Nama Nasabah ("Nasabah") <i>Customer Name ("Customer")</i>	
Nomor Rekening Internet Banking Perusahaan <i>Corporate Internet Banking Account No.</i>	

Nasabah telah menunjuk individu berikut sebagai Pengguna *Internet Banking* Perusahaan.

The Customer has appointed the following individual as the User of Corporate Internet Banking.

Silakan pilih salah satu poin berikut / Please select one of the following item(s):

- Primary User Eksisting *Internet Banking* Perusahaan / Existing Primary User of Corporate Internet Banking**
- Delegate User Eksisting *Internet Banking* Perusahaan / Existing Delegate User of Corporate Internet Banking**

Bagian 1 / Part 1

Nama Pengguna* <i>User Name*</i>	
User Name Terdaftar Eksisting** <i>Existing Registered User Name**</i>	
ID Pengguna Terdaftar Eksisting*** <i>Existing Registered User ID***</i>	

* *User Name* harus identik dengan nama yang ditunjukkan dalam dokumen identifikasi yang akan menggantikan Nama Pengguna Terdaftar Eksisting.

* *The User Name must be identical with the name shown in the identification document which will replace his/her Existing Registered User Name.*

** *User Name* Terdaftar Eksisting yang mewakili dirinya sendiri untuk menggunakan *Internet Banking* Perusahaan, nama ini akan diganti dengan namanya seperti yang ditunjukkan dalam dokumen identifikasi.

****The Existing Registered User Name which represents the user himself to use the Corporate Internet Banking, this name will be replaced by his/her name as shown in the identification document.**

*****ID Pengguna Terdaftar yang ada harus terdiri dari 2-6 digit dan / atau karakter, dan tidak dapat diubah setelah dikonfirmasi.**

*****The Existing Registered User ID should be 2-6 digits and/or characters, and cannot be altered once confirmed.**

Silahkan Pilih / Please select:

Pengguna adalah penandatanganan sah yang ada untuk rekening / layanan. Nomor Identifikasi: (Lewati Bagian 2)

The user is an existing authorised signatory for the account / services. Identification No: (Skip Part 2)

Harap kembalikan formulir yang telah ditandatangani melalui pos ke Bank kami; atau mengembalikannya ke kantor cabang pembantu Bank yang terdekat kami atau *Relationship Manager* Anda.

Please return the duly signed form by post to our Bank; or return it Bank nearest sub branch offices or your Relationship Manager.

Pengguna bukan penandatanganan sah yang ada untuk rekening / layanan. (Silakan isi Bagian 2)

The user is not an existing authorized signatory for the account / services. (Please complete Part 2)

Formulir yang telah ditandatangani harus dikembalikan oleh pengguna secara langsung ke kantor cabang pembantu Bank yang terdekat atau *Relationship Manager* Anda.

The duly signed form must be returned by the user in person to Bank nearest sub branch offices or your Relationship Manager.

Bagian 2 / Part 2 (Berlaku untuk penandatanganan sah yang tidak terdaftar / Applicable to non-existing authorised signatory)

Poin Catatan / Point to Note:			
Setelah menyerahkan formulir ini kepada Bank secara langsung, harap bawa dokumen asli berikut untuk verifikasi identitas Pengguna. <i>Upon submission of this form to the Bank in person, please bring along the originals of the following documents for verification of the identity of the User.</i>			
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dokumen identifikasi / <i>Identification document</i> ▪ Bukti nama terdahulu / nama lain, jika ada / <i>Proof of former /other name(s), if any</i> ▪ Bukti kewarganegaraan, mis. paspor (jika seseorang tidak memegang Kartu Identitas permanen Indonesia) / <i>Proof of nationality, e.g. passport (if a person is not holding an Indonesia permanent Identity Card)</i> 			
Dokumen Identitas <i>Identification Document</i>	<input type="checkbox"/> KTP	<input type="checkbox"/> No. Identitas / <i>ID Card No.</i>	<input type="checkbox"/> Paspor / <i>Passport</i>
	<input type="checkbox"/> Lainnya/ <i>Others</i>	(Penduduk Tetap/Permanent Resident <input type="checkbox"/> Ya/Yes <input type="checkbox"/> Tidak/No)	<input type="checkbox"/> Lainnya : <i>Others:</i>
No. Identifikasi <i>Identification No.</i>	Kewarganegaraan (Negara/Daerah) <i>Nationality (Country/Region)</i>		<input type="checkbox"/> Indonesia
			<input type="checkbox"/> Lainnya / <i>Others:</i>
Tanggal lahir / <i>Date of Birth</i>	YYYY Tahun / <i>Year</i>	MM Bulan / <i>Month</i>	DD Tanggal / <i>Date</i>
Pekerjaan / <i>Occupation</i>	Usaha/industry <i>Business/Industry</i>		
Alamat Tempat Tinggal (Saat ini) <i>Residential Address (Current)</i>			
Alamat Permanen (Tempat Tinggal Permanen) <i>Permanent Address (Permanent Residence)</i>	<input type="checkbox"/> Sama dengan Alamat Tempat Tinggal (Saat ini) <i>Identical with Residential Address (Current)</i>	<input type="checkbox"/> Sebagai berikut / <i>As Follows:</i>	

Bagian 3 / Part 3

PERNYATAAN NASABAH / CUSTOMER DECLARATION

Nasabah menyetujui, mengkonfirmasi, mengakui dan menyatakan bahwa:

The customer agrees, confirms, acknowledges and declares that:

- Nasabah setuju bahwa semua persyaratan yang ditetapkan dan semua rincian yang diisi dalam Formulir ini disetujui serta diterima dalam segala hal.

- Customer agrees that all the terms set out and all particulars completed in this Form be and are approved and accepted in all respects.*
2. Wewenang ini akan mengikat sampai Bank telah menerima pemberitahuan tertulis tentang kematian Nasabah atau dalam kapasitasnya, dan meskipun ada perubahan dalam konstitusi Nasabah.
This authority will be binding until the Bank has received written notice of the Customer's death or in capacity, and notwithstanding any change in constitution of the Customer.
3. Bank tidak perlu menanyakan tujuan pelaksanaan wewenang di atas.
The Bank needs not inquire into the purpose for which any of the above powers is exercised.
4. Seluruh informasi yang ditetapkan dalam Formulir ini dan dokumen pendukung apa pun yang diberikan oleh Nasabah kepada Bank adalah benar, tepat, dan lengkap, dan memberikan wewenang kepada Bank untuk memverifikasi informasi tersebut dari sumber apa pun yang menurut Bank dapat dianggap tepat. Selanjutnya Nasabah setuju untuk segera memberi tahu Bank secara tertulis setelah ada perubahan pada informasi tersebut dan untuk memberikan salinan resmi dari setiap penggantian atau dokumen pendukung (jika ada).
All information set out in this Form and any supporting document(s) provided by the Customer to the Bank is true, correct and complete, and it authorises the Bank to verify such information from any source the Bank may consider appropriate. The Customer further agrees to notify the Bank promptly in writing upon occurrence of any changes to that information and to provide certified copies of any replacement or supporting documents (if applicable).
5. Nasabah telah menerima, membaca, dan memahami Ketentuan Layanan Bank, Syarat dan Ketentuan untuk Layanan *Electronic and Online* Perusahaan (berlaku untuk iGTB), pernyataan pengungkapan risiko, dan syarat, ketentuan, aturan yang berlaku, manual atau referensi pengguna, brosur, brosur dan ketentuan utama, yang berkaitan dengan rekening, produk atau layanan atas nama Nasabah, dan setuju untuk terikat olehnya (sebagaimana telah diubah oleh Bank dari waktu ke waktu). Versi terbaru dari Syarat dan Ketentuan untuk Layanan *Electronic and Online* Perusahaan (berlaku untuk iGTB) tersedia di situs web Bank (www.bankofchina.co.id).
The Customer has received, read and understood the Bank's Conditions for Services, Terms and Conditions for Corporate Electronic and Online Services (applicable to iGTB), risk disclosure statements, and the relevant terms, conditions, rules, user's manual or reference, brochure, principal brochure and provisions, relating to accounts, products or services in the name of the Customer, and agree to be bound by them (as amended by the Bank from time to time). The latest version of Terms and Conditions for Corporate Electronic and Online Services (applicable to iGTB) is available on the Bank's website (www.bankofchina.co.id).
6. a. **(Tidak berlaku untuk badan hukum)** Nasabah menegaskan bahwa pihaknya telah menerima, membaca, dan memahami Pemberitahuan Kebijakan Data Bank ("Pemberitahuan") dan setuju untuk terikat olehnya (sebagaimana telah diubah oleh Bank dari waktu ke waktu) dan bahwa semua data pribadi dan informasi yang diberikan oleh Nasabah kepada Bank (a) telah dikumpulkan dengan cara yang sah; dan (b) akurat dalam semua hal yang material. Nasabah menyadari bahwa data dan informasi pribadinya dapat digunakan, ditransfer atau diungkapkan oleh Bank sesuai dengan kebijakannya tentang penggunaan dan pengungkapan data pribadi sebagaimana diatur dalam Pemberitahuan yang disediakan oleh Bank kepada Nasabah dari waktu ke waktu dan bahwa Nasabah sadar bahwa ia mungkin memiliki hak hukum untuk mengakses dan mengoreksi informasinya yang dipegang oleh Bank.
(Not applicable to incorporated bodies) The Customer confirms that it has received, read and understood the Bank's Data Policy Notice (the "Notice") and agrees to be bound by them (as amended by the Bank from time to time) and that all personal data and information provided by the Customer to the Bank (a) have been collected by lawful means; and (b) are accurate in all material respects. The Customer is aware that its personal data and information may be used, transferred or disclosed by the Bank in accordance with its policies on the use and disclosure of personal data as set out in the Notice made available by the Bank to the Customer from time to time and that the Customer is aware that it may have legal rights of access to and correction of its information held by the Bank.
- b. Nasabah menyatakan bahwa pihaknya diberikan wewenang oleh Pengguna *Internet Banking* Perusahaan tersebut di atas ("Para Individu", masing-masing merupakan "Individu"), untuk mengkonfirmasi bahwa setiap individu telah menerima, membaca, dan memahami Pemberitahuan Kebijakan Data Bank ("Pemberitahuan") dan setuju untuk terikat olehnya (sebagaimana telah diubah oleh Bank dari waktu ke waktu) dan bahwa semua data dan informasi pribadi sehubungan dengan masing-masing Individu yang diberikan oleh Nasabah atas nama masing-masing Individu kepada Bank (a) telah dikumpulkan dengan cara yang sah; dan (b) akurat dalam semua hal material sejauh yang diketahui oleh Nasabah. Nasabah setuju untuk memastikan bahwa, sehubungan dengan semua data pribadi yang dikumpulkan oleh dan diberikan kepada Bank oleh Nasabah, semua persetujuan yang diperlukan yang diperlukan dari Individu telah diperoleh dan bahwa Individu menyadari bahwa data pribadi dan informasi mereka dapat digunakan, ditransfer atau diungkapkan oleh Bank sesuai dengan kebijakannya tentang penggunaan dan pengungkapan data pribadi sebagaimana diatur dalam Pemberitahuan yang disediakan oleh Bank untuk setiap individu melalui Nasabah dari waktu ke waktu dan bahwa Para Individu sadar bahwa mereka mungkin memiliki hak hukum untuk mengakses dan mengoreksi informasi yang dipegangnya oleh Bank.
The Customer declares that it is duly authorized by the aforesaid Users of Corporate Internet Banking (the "Individuals", each an "Individual"), to confirm that each Individual has received, read and understood the Bank's Data Policy Notice (the "Notice") and agrees to be bound by them (as amended by the Bank from time to time) and that all personal data and information in respect of each Individual provided by the Customer on behalf of each Individual to the Bank (a) have been collected by lawful means; and (b) are accurate in all material respects so far as the Customer is aware. The Customer agrees to ensure that, in relation to all personal data collected by and provided to the Bank by the Customer, all necessary consents required from the Individuals have been obtained and that the Individuals are aware that their personal data and information may be used, transferred or disclosed by the Bank in accordance with its policies on

the use and disclosure of personal data as set out in the Notice made available by the Bank to each Individual through the Customer from time to time and that those Individuals are aware that they may have legal rights of access to and correction of information held about them by the Bank.

7. Nasabah memahami bahwa instruksi di atas tidak akan berlaku sampai instruksi tersebut telah diproses oleh Bank. *The Customer understands that the above instructions will not take effect until they have been duly processed by the Bank.*

Ditandatangani untuk dan atas nama Nasabah / Signed for and on behalf of the Customer

Penandatanganan Sah / Primary User <i>Authorized Signatory / Primary User</i>	Penandatanganan Sah / Primary User <i>Authorized Signatory / Primary User</i>	Penandatanganan Sah / Primary User <i>Authorized Signatory / Primary User</i>	Penandatanganan Sah / Primary User <i>Authorized Signatory / Primary User</i>
Nama/Name :	Nama/Name :	Nama/Name :	Nama/Name :
Tanggal / Date:	Tanggal / Date:	Tanggal / Date:	Tanggal / Date:

Catatan: Formulir tersebut harus ditandatangani oleh Penandatanganan Sah / Primary User sesuai dengan pengaturan penandatanganan Nasabah.
Note: The form should be signed by Authorized Signatories / Primary User according to the signing arrangement of the Customer.

HANYA UNTUK KEPERLUAN BANK / FOR BANK USE ONLY					
DIPROSES & DIVERIFIKASI OLEH: <i>Processed & Verified by</i>		DIPERIKSA OLEH: <i>Checked by</i>		DISETUJUI OLEH: <i>Approved by</i>	
NAMA / Name	TANGGAL / Date	NAMA / Name	TANGGAL / Date	NAMA / Name	TANGGAL / Date